



**RETURN OFFERS TO:**

**RETOURNER LES OFFRES À :**

Par la poste :

Module de réception des soumissions de l'Agence  
Parcs Canada

Service national de passation de marchés

Par télécopieur : **877-558-2349**

**REQUEST FOR STANDING  
OFFERS**

**DEMANDE D'OFFRES À  
COMMANDES**

Canada, as represented by the Minister of the Environment and Climate Change for the purposes of the Parks Canada Agency, hereby requests a Standing Offer on behalf on the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre l'Environnement et du Changement climatique aux fins de l'Agence Parcs Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après. biens, services et travaux de construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires :**

**Issuing Office - Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada

Service national de passation de marchés

Immeuble John Cabot

St. John's (TNL) A1C 6M1

<b>Title - Sujet :</b> Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P300-19-0105/A	<b>Date :</b> July 17, 2019
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> S/O	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> À confirmer	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> At – à : 14 h On – le : 28 août 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> HAE
<b>F.O.B. - F.A.B. :</b> Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Insérer le nom de l'autorité contractante	
<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b> 709-772-6129	<b>Email Address – Courriel :</b> Colleen.sheehan@canada.ca
<b>Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services et travaux de construction :</b> Divers endroits du parc national du Canada Fundy Alma (Nouveau-Brunswick)	
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE</b>	
<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur / de l'entrepreneur :</b>	
<b>Address - Adresse :</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/ Firm (type or print) - Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

**N° de l'invitation - Solicitation No.**  
5P300-19-0105/A

**N° de la modif - Amd. No.**  
00  
**Titre – Title :**

**Autorité contractante - Contracting Authority :**  
Colleen Sheehan

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

## **AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES**

### **Dépôt direct**

Le gouvernement du Canada est passé du paiement par chèque au dépôt direct, un virement de fonds électronique dans votre compte bancaire. Les nouveaux fournisseurs à qui on attribue un contrat seront tenus de remplir un formulaire de dépôt direct pour s'inscrire auprès de l'Agence Parcs Canada pour recevoir un paiement.

Des informations complémentaires sur cette initiative du gouvernement du Canada sont disponibles à :  
<http://www.depotdirect.gc.ca>

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX .....</b>	<b>5</b>
1.1 INTRODUCTION .....	5
1.2 SOMMAIRE .....	5
1.3 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	6
1.4 COMPTE RENDU .....	6
<b>PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS.....</b>	<b>6</b>
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	6
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	6
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES .....	6
2.4 LOIS APPLICABLES .....	7
<b>PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES .....</b>	<b>7</b>
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES .....	7
<b>PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION .....</b>	<b>8</b>
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION.....	8
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION .....	8
<b>PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES .....</b>	<b>8</b>
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC L'OFFRE .....	8
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES .....	8
<b>PARTIE 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET D'ASSURANCES.....</b>	<b>9</b>
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	9
<b>PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT .....</b>	<b>9</b>
<b>A. OFFRE À COMMANDES.....</b>	<b>10</b>
7.1 OFFRE .....	10
7.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	10
7.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	10
7.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES .....	10
7.5 RESPONSABLES.....	10
7.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS .....	12
7.7 PROCÉDURES POUR LES COMMANDES .....	12
7.8 INSTRUMENT DE COMMANDE .....	12
7.9 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES .....	12
7.10 LIMITATION FINANCIÈRE .....	12
7.11 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS .....	12
7.12 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES .....	13
7.13 LOIS APPLICABLES .....	13

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

<b>B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT .....</b>	<b>13</b>
7.1 ÉNONCÉ DES TRAVAUX .....	13
7.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	13
7.3 DURÉE DU CONTRAT .....	13
7.4 PAIEMENT .....	13
7.5 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION .....	14
7.6 ASSURANCES .....	14
7.7 INSPECTION ET ACCEPTATION .....	14
7.8 CLAUSES DU GUIDE DES CUA .....	14
<b>ANNEXE A .....</b>	<b>15</b>
BESOIN .....	15
<b>ANNEXE B .....</b>	<b>17</b>
BASE DE PAIEMENT .....	17
<b>ANNEXE C</b>	
LISTE DE NOMS POUR LA VÉRIFICATION DE L'INTÉGRITÉ .....	16
<b>ANNEXE D</b>	
ATTESTATION ET PREUVE DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES EN MATIÈRE DE SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL (SST).....	18

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

## **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Introduction**

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- |          |   |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin;  |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC;  |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres : donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés;  |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection;   |
| Partie 5 | Attestations et renseignements supplémentaires : comprend les attestations et les renseignements supplémentaires à fournir;   |
| Partie 6 | Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et d'assurances : comprend des exigences particulières auxquelles les offrants doivent répondre; et  |
| Partie 7 | 7A, Offre à commandes, et 7B, Clauses du contrat subséquent :<br><br>7A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;<br><br>7B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent le besoin, la base de paiement et toute autre annexe.

### **1.2 Sommaire**

Parcs Canada se propose d'établir une offre à commandes individuelle et régionale (OCIR) pour la fourniture et la livraison de **gaz de pétrole liquéfié (propane)** et de **réservoirs de propane loués** à divers endroits dans le parc national Fundy au Nouveau-Brunswick. L'offre à commandes subséquente sera en vigueur de la date d'attribution au 31 août 2021, et elle comportera une option de prolongation de la durée pour une période supplémentaire de deux ans, du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 août 2023. La livraison, FAB (destination) prépayée et facturée, devra être effectuée aux sites indiqués dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

La limite des commandes est de 24 500 \$ (TVH comprise). La valeur totale de cette offre à commandes ne doit pas dépasser 500 000 \$ (TVH comprise).

- 1.2.1** Le besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC) et de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

### 1.3 Exigences relatives à la sécurité

La demande de soumission ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

### 1.4 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

## PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

### 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document [2006](#) (2019-03-04), Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

### 2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de l'Agence Parcs Canada (APC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la DOC.

Les offres reçues par télécopieur seront acceptées comme officielles. Transmettre votre soumission par télécopieur au 1-877-558-2349.

### 2.3 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins cinq (5) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

**Titre – Title :**

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

## 2.4 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur Nouveau-Brunswick et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

## PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

### 3.1 Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

**Section I : Offre financière : 1 exemplaire**

**Section II : Attestations : 1 exemplaire**

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de l'exemplaire papier, le libellé de l'exemplaire papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur offre en format papier :

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la DOC.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants doivent :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées;
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt qu'en couleur, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ou reliure à anneaux.

#### **Section I : Offre financière**

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B, Base de paiement .

#### **Section II: Attestations**

Les offrants doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

## **PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

### **4.1 Procédures d'évaluation**

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

#### **4.1.1 Évaluation financière**

Le prix de l'offre sera évalué en dollars canadiens, excluant les taxes applicables, FAB destination, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens.

### **4.2 Méthode de sélection**

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

## **PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fautive, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre sera déclarée non recevable ou entraînera la mise de côté de l'offre à commandes ou constituera un manquement aux termes du contrat.

### **5.1 Attestations exigées avec l'offre**

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

#### **5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – déclaration de condamnation à une infraction**

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les offrants doivent présenter avec leur offre, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration \(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html\)](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html), afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.



Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

## **5.2 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires**

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec l'offre mais elles peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

### **5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée**

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), l'offrant doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

Quel que soit son statut en vertu de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](#), l'offrant doit soumettre une liste de noms avant l'émission d'une offre à commandes. Les offrants doivent fournir les renseignements demandés dans l'Annexe C à la Partie 5 de la Demande d'offres à commandes.

### **5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre**

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](#) » ) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](#) » au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

## **PARTIE 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET D'ASSURANCES**

### **6.1 Exigences relatives à la sécurité**

Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

## **PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **A. OFFRE À COMMANDES**

#### **7.1 Offre**

**7.1.1** La fourniture et la livraison de gaz de pétrole liquéfié (propane) et de réservoirs de propane loués à divers endroits dans le parc national Fundy de Parcs Canada. L'offrant offre de remplir le besoin conformément à la rubrique « Besoin » présentée à l'annexe A.

#### **7.2 Exigences relatives à la sécurité**

L'offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

#### **7.3 Clauses et conditions uniformisées**

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

##### **7.3.1 Conditions générales**

[2005](#) (2017-06-21), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

#### **7.4 Durée de l'offre à commandes**

##### **7.4.1 Période de l'offre à commandes**

La période ouverte pour la passation de commandes et la prestation de services aux termes de l'offre à commandes s'étend de la date d'émission de l'offre à commandes au 31 août 2021.

##### **7.4.2 Prolongation de l'offre à commandes**

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour une période supplémentaire du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 août 2023, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 15 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
5P300-19-0105/A

N° de la modif - Amd. No.  
00  
Titre – Title :

Autorité contractante - Contracting Authority :  
Colleen Sheehan

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

## 7.5 Responsables

### 7.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Colleen Sheehan  
Conseillère, Service national de passation de marchés  
Direction générale de la Dirigeante principale des finances  
Agence Parcs Canada  
Immeuble John Cabot  
St. John's (T.-N.-L) A1C 6M1

Téléphone : 709-772-6129

Courriel : [colleen.sheehan@canada.ca](mailto:colleen.sheehan@canada.ca)

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

### 7.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

### 7.5.3 Représentant de l'offrant

Le représentant de l'offrant pour l'offre à commandes est :

<b>Nom du représentant :</b>		
<b>Titre :</b>		
<b>Nom du fournisseur / de l'entreprise :</b>		
<b>Adresse :</b>		
<b>Ville :</b>	<b>Province / Territoire :</b>	<b>Code postal / Code ZIP :</b>
<b>Téléphone :</b>		<b>Télécopieur :</b>
<b>Adresse électronique :</b>		
<b>Numéro d'entreprise – approvisionnement (NEA) ou Numéro de taxe sur les produits et services (TPS) :</b>		

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

## 7.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est :

**Parc national du Canada Fundy  
Parcs Canada**

## 7.7 Procédures pour les commandes

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes effectuera une commande dans le cadre de l'offre à commandes chaque fois que des biens sont requis. Ces biens seront fournis conformément aux prix unitaires fixes indiqués à l'annexe B de l'offre à commandes.

## 7.8 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs identifiés au moyen du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes ou d'une commande subséquente à une offre à commandes générée par SAP.

## 7.9 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 24,500.00 \$ (taxes applicables incluses).

## 7.10 Limitation financière

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de 500 000,00 \$, (taxes applicables exclues) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou 2 mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

## 7.11 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2017-06-21), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) les conditions générales 2029 (2016-04-04); Conditions générales - biens ou services (faible valeur) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
- e) l'Annexe « A », Besoin;
- f) l'Annexe « B », Base de paiement;
- g) l'Annexe « D », Attestation et preuve de conformité avec la santé et la sécurité au travail (SST);
- h) l'offre de l'offrant en date du \*\*\* à insérer lors de l'émission d'une offre à commandes \*\*\*,

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

## **7.12 Attestations et renseignements supplémentaires**

### **7.12.1 Conformité**

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ou préalablement à l'émission de l'offre à commandes (OC), ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions d'émission de l'OC et le non-respect constituera un manquement de la part de l'offrant. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC.

### **7.13 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur Nouveau-Brunswick et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

## **B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

### **7.1 Besoin**

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

### **7.2 Clauses et conditions uniformisées**

#### **7.2.1 Conditions générales**

[2029](#) (2016-04-04), Conditions générales - biens ou services (faible valeur) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

### **7.3 Durée du contrat**

#### **7.3.1 Période du contrat**

La livraison doit être complétée conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes.

### **7.4 Paiement**

#### **7.4.1 Base de paiement**

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix unitaire ferme(s) dans l'annexe B, selon un montant total de \_\_\_\_\_ \$. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

#### 7.4.2 Paiement unique

Le Canada paiera l'entrepreneur lorsque les travaux seront complétés et livrés conformément aux dispositions de paiement du contrat si :

- a. une facture exacte et complète ainsi que tout autre document exigé par le contrat ont été soumis conformément aux instructions de facturation prévues au contrat;
- b. tous ces documents ont été vérifiés par le Canada;
- c. les travaux livrés ont été acceptés par le Canada.

#### 7.5 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » qui figure dans les conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux indiqués sur la facture soient achevés.

2. Les factures doivent être transmises comme suit :

L'original de la facture doit être envoyé à l'intention du chargé de projet à l'adresse indiquée sur le formulaire de la commande subséquente à l'offre à commandes, pour attestation et paiement.

#### 7.6 Assurances

L'entrepreneur est responsable de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéfice et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.

#### 7.7 Inspection et acceptation

Le chargé de projet sera le responsable des inspections. Tous les rapports, biens livrables, documents, biens et services fournis en vertu du contrat seront assujettis à l'inspection du responsable des inspections ou de son représentant. Si des rapports, documents, biens ou services ne sont pas conformes aux exigences de l'énoncé des travaux et ne sont pas satisfaisants selon le responsable des inspections, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

#### 7.8 Clauses du *Guide des CCUA*

1. **A9020C** (2006-06-16), Raccordement des cylindres
2. **D3014C** (2007-11-30), Transport de marchandises dangereuses/produits dangereux
3. **D3015C** (2014-09-25), Marchandises dangereuses / produits dangereux - conformité de l'étiquetage et de l'emballage

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

## ANNEXE A

### BESOIN

1. Parcs Canada souhaite établir une offre à commandes individuelle et régionale (OCIR) pour la fourniture et la livraison de gaz de pétrole liquéfié (propane) et de réservoirs à propane loués à divers endroits dans le parc national Fundy, à Alma, au Nouveau-Brunswick. On estime à **180 000 litres** de propane la quantité qui sera nécessaire pendant chaque période.
2. La livraison, FAB (destination) prépayée et facturée, sera faite aux deux semaines et sur demande pendant la période de l'offre à commandes. Les véhicules de livraison doivent pouvoir circuler sur des routes non déneigées pour se rendre à l'emplacement des réservoirs de stockage. Les conditions météorologiques pourraient empêcher la circulation sur certaines routes fermées, et il pourrait être nécessaire de déneiger les réservoirs de stockage et leurs alentours.
3. Le chargé de projet devra être informé à l'avance des livraisons prévues pendant les mois d'hiver (du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars). Une liste des divers emplacements des réservoirs de stockage et de leur capacité est présentée ci-dessous. Certains des réservoirs figurant sur la liste doivent être remplis à l'année, tandis que d'autres doivent être uniquement pendant la (haute) saison estivale (du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre). Ces détails sont indiqués dans la liste ci-dessous.
4. L'entrepreneur devra également vérifier les réservoirs de stockage une fois par semaine au minimum et assurer le remplissage des réservoirs selon les besoins.

Site	Emplacement	Capacité nécessaire	Configuration actuelle des réservoirs	Nombre de mois d'utilisation par année
AC	Toilettes 2	840 lb	2 X 420 lb	12
AC	Toilettes 3	840 lb	2 X 420 lb	6
AC	Toilettes 4	1680 lb	4 X 420 lb	6
AC	Toilettes 9	840 lb	2 X 420 lb	6
AC	Toilettes 9	840 lb	2 X 420 lb	6
AC	Toilettes 11	420 lb	1 X 420 lb	6
AC	Yourtes	1500 lb	1 X 1500 lb	12
Aire de nettoyage	Bloc des services d'entretien	840 lb	2 X 420 lb	12
Résidence du DUG	-	840 lb	2 X 420 lb	12
Centre Sel et sapin	-	840 lb	2 X 420 lb	12
Chignecto	Toilettes 1	840 lb	2 X 420 lb	6
Chignecto	Toilettes 2	840 lb	2 X 420 lb	6
Chignecto	Toilettes 3	840 lb	2 X 420 lb	6
Chignecto	Toilettes 5	840 lb	2 X 420 lb	6
Chignecto	Toilettes 7	420 lb	1 X 420 lb	6
Chignecto	oTENTik 261	200 lb	1 X 200 lb	6

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

Site	Emplacement	Capacité nécessaire	Configuration actuelle des réservoirs	Nombre de mois d'utilisation par année
Chignecto	oTENTik 263	200 lb	1 X 200 lb	6
Chignecto	oTENTik 264	200 lb	1 X 200 lb	6
Chignecto	oTENTik 285	200 lb	1 X 200 lb	6
Chignecto	oTENTik 286	200 lb	1 X 200 lb	6
Chignecto	oTENTik 287	200 lb	1 X 200 lb	6
Chignecto	oTENTik 288	200 lb	1 X 200 lb	6
Chignecto	oTENTik 289	200 lb	1 X 200 lb	6
Chignecto	oTENTik 290	200 lb	1 X 200 lb	6
AFD	Anse Herring	420lb	1 X 420 lb	6
AFD	Lac Bennett	420 lb	1 X 420 lb	6
Pt Wolfe	Toilettes 2	420 lb	1 X 420 lb	5
Pt Wolfe	Toilettes 4	420 lb	1 X 420 lb	5
Pt Wolfe	Toilettes 7	420 lb	1 X 420 lb	5
Pt Wolfe	Toilettes 11	420 lb	1 X 420 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Pt Wolfe	oTENTiks	200 lb	1 X 200 lb	5
Piscine	Piscine	20 000 litres	1 X 2000 litres	3



Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

**ANNEXE B**

**BASE DE PAIEMENT**

**TABLEAU 1A : PÉRIODE DE L'OFFRE À COMMANDES : saisons 2019 et 2020 (attribution du contrat : 31 août 2021)**

	Description	Unité de mesure	a Nombre estimé de litres	b Prix par litre	axb Total estimé
Fourniture et livraison en gros de propane selon l'annexe A. Majoration par litre du propane (y compris tous les frais et toutes les dépenses de livraison). La majoration s'ajoute au prix du gros occasionnel en raffinerie à la date de livraison d'une commande subséquente à une offre à commandes :					
1	Terrain de camping de l'administration centrale	Litre	23 000	\$	\$
2	Terrain de camping Chignecto Nord	Litre	1 200	\$	\$
3	Terrain de camping Point Wolfe	Litre	5 000	\$	\$
4	Aire de fréquentation diurne de l'anse Herring	Litre	225	\$	\$
5	Aire de fréquentation diurne du lac Bennett	Litre	225	\$	\$
6	Bloc des services d'entretien	Litre	5 200	\$	\$
7	Résidence du directeur	Litre	2 500	\$	\$
8	Piscine d'eau salée	Litre	2 000	\$	\$
9	Centre Sel et sapin	Litre	3 000	\$	\$
<b>Total (taxes non comprises)</b>					<b>\$</b>

**TABLEAU 1B : PÉRIODE DE L'OFFRE À COMMANDES : saisons 2019 et 2020 (attribution du contrat : 31 août 2021)**

	Description	Unité de mesure	a Nombre estimé de mois	b Prix par mois	axb Total estimé
Location mensuelle de réservoirs de propane					
1	Terrain de camping de l'administration centrale	Mensuelle	12	\$	\$
2	Terrain de camping Chignecto Nord	Mensuelle	12	\$	\$
3	Terrain de camping Point Wolfe	Mensuelle	10	\$	\$
4	Aire de fréquentation diurne de l'anse Herring	Mensuelle	12	\$	\$
5	Aire de fréquentation diurne du lac Bennett	Mensuelle	12	\$	\$
6	Bloc des services d'entretien	Mensuelle	24	\$	\$
7	Résidence du directeur	Mensuelle	24	\$	\$
8	Piscine d'eau salée	Mensuelle	6	\$	\$
9	Centre Sel et sapin	Mensuelle	24	\$	\$
<b>Total (taxes non comprises)</b>					<b>\$</b>

**Titre – Title :**

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

**TABLEAU 1C : PÉRIODE DE L'OFFRE À COMMANDES : (attribution du contrat : 31 août 2021)**

	Description	Unité de mesure	a Quantité estimée	b Prix par unité	axb Total estimé
1	Coût du service de remplacement/d'entretien des réservoirs de propane selon l'annexe A	Par heure	6	\$	\$
2	Coût de remplacement des ensembles de valves (y compris la valve de surpression, la valve de remplissage, le dispositif d'évacuation et les jauges des réservoirs de propane selon l'annexe A)	Par ensemble de valves	6	\$	\$
3	Coût de la fourniture des réservoirs de propane selon l'annexe A				
a	Réservoir de 200 lb	Par réservoir	20	\$	\$
b	Réservoir de 420 lb	Par réservoir	35	\$	\$
c	Réservoir de 1500 lb	Par réservoir	1	\$	\$
d	Réservoir de 2000 litres	Par réservoir	1	\$	\$
<b>Total (taxes non comprises)</b>					\$

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

**TABLEAU 2A – PÉRIODE D'OPTION : (Du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 août 2023)**

	Description	Unité de mesure	a Nombre estimé de litres	b Prix par litre	axb Total estimé
<b>Fourniture et livraison en gros de propane selon l'annexe A.</b>					
<b>Majoration par litre du propane (y compris tous les frais et toutes les dépenses de livraison). La majoration s'ajoute au prix du gros occasionnel en raffinerie à la date de livraison d'une commande subséquente à une offre à commandes :</b>					
1	Terrain de camping de l'administration centrale	Litre	23 000	\$	\$
2	Terrain de camping Chignecto Nord	Litre	1 200	\$	\$
3	Terrain de camping Point Wolfe	Litre	5 000	\$	\$
4	Aire de fréquentation diurne de l'anse Herring	Litre	225	\$	\$
5	Aire de fréquentation diurne du lac Bennett	Litre	225	\$	\$
6	Bloc des services d'entretien	Litre	5 200	\$	\$
7	Résidence du directeur	Litre	2 500	\$	\$
8	Piscine d'eau salée	Litre	2 000	\$	\$
9	Centre Sel et sapin	Litre	3 000	\$	\$
<b>Total (taxes non comprises)</b>					<b>\$</b>

**TABLEAU 2B – PÉRIODE D'OPTION : (Du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 août 2023)**

	Description	Unité de mesure	a Nombre estimé de mois	b Prix par mois	axb Total estimé
<b>Location mensuelle de réservoirs de propane</b>					
1	Terrain de camping de l'administration centrale	Mensuelle	12	\$	\$
2	Terrain de camping Chignecto Nord	Mensuelle	12	\$	\$
3	Terrain de camping Point Wolfe	Mensuelle	10	\$	\$
4	Aire de fréquentation diurne de l'anse Herring	Mensuelle	12	\$	\$
5	Aire de fréquentation diurne du lac Bennett	Mensuelle	12	\$	\$
6	Bloc des services d'entretien	Mensuelle	24	\$	\$
7	Résidence du directeur	Mensuelle	24	\$	\$
8	Piscine d'eau salée	Mensuelle	6	\$	\$
9	Centre Sel et sapin	Mensuelle	24	\$	\$
<b>Total (taxes non comprises)</b>					<b>\$</b>

Titre – Title :

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

**TABLEAU 2C – PÉRIODE D'OPTION : (Du 1<sup>er</sup> septembre 2021 au 31 août 2023)**

	Description	Unité de mesure	a Quantité estimée	b Prix par unité	axb Total estimé
1	Coût du service de remplacement/d'entretien des réservoirs de propane selon l'annexe A	Par heure	6	\$	\$
2	Coût de remplacement des ensembles de valves (y compris la valve de surpression, la valve de remplissage, le dispositif d'évaluation et les jauges des réservoirs de propane selon l'annexe A)	Par ensemble de valves	6	\$	\$
3	Coût de la fourniture des réservoirs de propane selon l'annexe A				
a	Réservoir de 200 lb	Par réservoir	20	\$	\$
b	Réservoir de 420 lb	Par réservoir	35	\$	\$
c	Réservoir de 1500 lb	Par réservoir	1	\$	\$
d	Réservoir de 2000 litres	Par réservoir	1	\$	\$
<b>Total (taxes non comprises)</b>					\$

<b>TOTAL POUR LA DURÉE DU CONTRAT</b> (total du tableau 1 (a+b+c))	_____ \$
<b>TOTAL POUR LA PÉRIODE D'OPTION</b> (total du tableau 2 (a+b+c))	_____ \$
<b>GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION</b> <b>ESTIMATION DU PRIX TOTAL COMBINÉ =</b> <b>(TABLEAU 1 + TABLEAU 2)</b> (taxes applicables non comprises)	_____ \$

Remarque :

- Il incombe au soumissionnaire de calculer tous les coûts compris dans le prix de la soumission.
- Le prix doit comprendre la livraison au parc national Fundy, 20 Service Rd., Alma, Nouveau-Brunswick.
- Parcs Canada conserve le droit de retirer, de remplacer ou d'ajouter des réservoirs pendant toute la durée de cette offre à commandes.

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

## ANNEXE C de la PARTIE 5 de la DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

### FORMULAIRE - LISTE DE NOMS POUR LA VÉRIFICATION DE L'INTÉGRITÉ

#### Exigences

L'article 17 de la Politique d'inadmissibilité et de suspension (la Politique) exige que les fournisseurs, peu importe leur situation au titre de la Politique, présentent une liste de noms avec leurs offres ou leurs soumissions. La liste requise diffère selon la structure organisationnelle du soumissionnaire ou de l'offrant :

- Les fournisseurs, y compris les coentreprises incorporées ou non, doivent fournir une liste complète des noms de tous les administrateurs actuels.
- Les entreprises privées doivent plutôt présenter une liste de noms de tous les propriétaires de la société.
- De même, les fournisseurs soumissionnant à titre d'entreprise à propriétaire unique, y compris ceux soumissionnant en tant que coentreprise incorporée ou non, doivent fournir la liste complète des noms de tous les propriétaires.
- Les fournisseurs soumissionnant à titre de société en nom collectif n'ont pas à soumettre une liste de noms.

Les fournisseurs peuvent utiliser le présent formulaire pour fournir la liste de noms requise avec leurs soumissions ou leurs offres. À défaut de présenter une liste de noms avec une offre ou une soumission, lorsque requis, ladite offre ou soumission sera jugée non-conforme, ou le fournisseur sera disqualifié et ne pourra pas obtenir un contrat ou conclure une entente immobilière avec le Canada. Veuillez consulter le document [Bulletin d'information : renseignements devant être soumis avec une soumission ou une offre](#) pour obtenir de plus amples renseignements.

#### Renseignements sur le fournisseur

<b>Nom légal du fournisseur :</b>		
<b>Structure organisationnelle :</b> ( ) une entité constituée ( ) une entreprise privée ( ) une entreprise à propriétaire unique ( ) un partenariat		
<b>Adresse légale du fournisseur :</b>		
<b>Ville :</b>	<b>Province / Territoire :</b>	<b>Code postal / Code ZIP :</b>
<b>No d'entreprise – approvisionnement (facultatif) :</b>		

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

### Liste de noms

Nom	Titre

### Déclaration

Je, (nom) \_\_\_\_\_, (poste) \_\_\_\_\_ à (nom de la société de

l'entrepreneur) \_\_\_\_\_ déclare que les renseignements inscrits dans ce formulaire sont, au meilleur de ma connaissance, véridiques, exacts et complets. Je suis conscient que le défaut de fournir la liste des noms dans le délai prescrit rendra ma soumission ou mon offre irrecevable, ou autrement entraînera mon exclusion du processus d'attribution de l'accord immobilier ou du contrat. Je suis conscient que pendant l'évaluation des soumissions ou des offres, je dois, dans les 10 jours ouvrables, informer par écrit l'autorité contractante de toute modification de la liste des noms. Je suis également conscient qu'après l'attribution du contrat, je dois informer le Registraire d'inadmissibilité et de suspension dans les 10 jours ouvrables suivant tout changement à la liste de noms présentée.

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Prière de joindre ce formulaire dûment rempli à votre soumission ou offre.

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

## ANNEXE D

### ATTESTATION ET PREUVE DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES EN MATIÈRE DE SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL (SST)

#### FORMULAIRE D'ATTESTATION

***Le formulaire suivant doit être rempli et signé avant le début des travaux sur les lieux gérés par Parcs Canada.***

#### **Attestation et preuve de conformité aux exigences en matière de santé et sécurité au travail (SST)**

**Les entrepreneurs devront remplir ce formulaire à la satisfaction de Parcs Canada pour avoir accès aux lieux de travail.**

Parcs Canada considère que les textes législatifs fédéraux régissant la santé et la sécurité au travail lui imposent certaines responsabilités en tant que propriétaire de lieux de travail. Pour être en mesure d'assumer ces responsabilités, Parcs Canada met en œuvre un régime de sécurité à l'intention des entrepreneurs qui exécutent des travaux sur ses lieux de travail, afin qu'ils assument bien les rôles et les responsabilités qui leur incombent en vertu de la partie II du *Code canadien du travail* et du *Règlement canadien sur la santé et la sécurité au travail*.

Autorité responsable/chef de projet de Parcs Canada	Adresse	Coordonnées
Gestionnaire de projet/autorité contractante (supprimer la mention inutile)		
Entrepreneur principal		
Sous-traitant(s) (ajouter des lignes au besoin)		

Lieu(x) des travaux
---------------------

Description générale des travaux à exécuter
---

**Titre – Title :**

Demande d'offre à commandes pour la fourniture et la livraison de propane et de réservoirs loués à divers endroits du parc national Fundy de Parcs Canada

---

Répondre par « Oui » aux énoncés qui s'appliquent à la situation.

	Une réunion a été organisée pour discuter des risques et de l'accès au lieu de travail; tous les risques connus et prévisibles ont été signalés à l'entrepreneur et à ses sous-traitants.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants respecteront tous les textes législatifs fédéraux et provinciaux/territoriaux, ainsi que les politiques et procédures de Parcs Canada qui s'appliquent à la santé et la sécurité au travail.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants fourniront tout le matériel de sécurité ainsi que tous les équipements, dispositifs et vêtements de protection exigés.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants verront à ce que leurs employés connaissent bien tout le matériel de sécurité ainsi que tous les équipements, dispositifs et vêtements de protection exigés, et qu'ils les utilisent en tout temps.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants verront à ce que leurs activités ne mettent pas en danger la santé et la sécurité des employés de Parcs Canada.
	L'entrepreneur/le sous-traitant a inspecté le chantier et a effectué une évaluation des risques; il a mis en place un plan de santé et sécurité qu'il a porté à la connaissance de ses employés avant le début des travaux.
	Lorsque l'entrepreneur ou un sous-traitant entreposera, manipulera ou utilisera des substances dangereuses sur le lieu de travail, il placera des panneaux d'avertissement aux points d'accès afin d'avertir les personnes concernées de la présence de ces substances et de leur communiquer les précautions à prendre pour éviter ou limiter les risques de blessure ou d'accident mortel.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants verront à ce que leurs employés connaissent toutes les procédures d'urgence en vigueur dans le lieu de travail.

Je soussigné, \_\_\_\_\_ (entrepreneur), atteste que j'ai lu, que je comprends et que moi-même, de même que mon entreprise, mes employés et tous mes sous-traitants, respecteront les exigences exposées dans le présent document et les conditions du contrat.

Nom \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_